

SMĚNNÁ SMLOUVA

Č.: S 508/16 OJ 741/16

uzavřená dle ust. § 2184 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů dále jen („občanský zákoník“)

Smluvní strany:

Město Český Těšín

se sídlem náměstí ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín

IČO: 297437 DIČ: CZ00297437

zastoupené starostkou Mgr. Gabrielou Hřebačkovou

na straně jedné (dále také jako Město Český Těšín)

a

Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Hradec Králové, Nový Hradec Králové, Přemyslova 1106/19, PSČ 500 08

zapsán v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540

IČO: 42196451, DIČ: CZ42196451

zastoupený Ing. Josefem Vojáčkem, generálním ředitelem

zastoupen Mgr. Ing. Janem Ševčíkem, ředitelem Krajského ředitelství Frýdek – Místek, Nádražní 2811, 738 01 Frýdek-Místek, dle podpisového vzoru

Bankovní spojení:

na straně druhé dále také „LCR“

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

SMĚNNOU SMLOUVU**I.****Úvodní ustanovení**

1. Město Český Těšín prohlašuje, že je výlučným vlastníkem níže uvedených **pozemků**:

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
257	Lesní pozemek	968	968	Koňákov	10001	Český Těšín
272	Lesní Pozemek	4904	4904	Koňákov	10001	Český Těšín
276	Lesní pozemek	1033	1033	Koňákov	10001	Český Těšín
Celkem			6905			

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná, na LV č. 10001, pro obec Český Těšín, k. ú. Koňákov.

2. LČR prohlašují, že mají právo hospodařit k následující nemovité věci, která je ve vlastnictví České republiky:

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
2981/1	Lesní pozemek	4914	4914	Český Těšín	21	Český Těšín

zapsané v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná, na LV č. 21 , pro obec Český Těšín, k. ú. Český Těšín.

II.

Účastníci této smlouvy se dohodli, že vzájemně převádí vlastnické právo k nemovitým věcem uvedeným v článku I. odst. 1. a článku I. odst. 2. této smlouvy směnou, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím tak to.

- a) nemovité věci uvedené v čl. I. odst. 1. této smlouvy (včetně všech součástí a příslušenství) přijímají do vlastnictví České republiky a do svého práva hospodařit LČR,
- b) nemovitou věc uvedenou v čl. I. odst. 2. této smlouvy (včetně všech součástí a příslušenství) přijímá do svého výlučného vlastnictví Město Český Těšín.

III.

1. Hodnota nemovitých věcí uvedených v čl. I. odst. 1. této smlouvy je stanovena dohodou a činí částku ve výši 335.640,- Kč (slovy: třístatřicetpěttisícšestsetčtyřicetkorunčeských).
2. Hodnota nemovité věci uvedené v čl. I. odst. 2. této smlouvy je stanovena dohodou a činí částku ve výši 375.270,- Kč (slovy: třístasedmdesátšesttisícdevětšestdesátčtyřicetkorunčeských).
3. Rozdíl cen uvedených v odst. 1. a odst. 2. tohoto článku činí 39.630,- Kč. Město Český Těšín se zavazuje zaplatit 39.630,- Kč před podáním návrhu na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí a nejpozději do 30 dnů od oboustranného podpisu této smlouvy, a to bezhotovostně na účet č. [REDACTED]
4. V případě prodlení s placením rozdílu dle předchozího odstavce tohoto článku se Město Český Těšín zavazuje zaplatit LČR smluvní pokutu ve výši 0,5 % z hodnoty rozdílu za každý i započatý den prodlení. Právo LČR na náhradu škody tím není dotčeno.

IV.

1. Účastníci této smlouvy prohlašují, že ke dni jejího oboustranného podpisu nejsou směřované nemovité věci včetně součástí a příslušenství poskytnuty do užívání třetím osobám, že ke dni oboustranného podpisu této směnné smlouvy neuzavřeli smlouvu o převodu vlastnického práva týkajícího se směřovaných nemovitých věcí s jinými osobami a že v právu nakládat se směřovanými nemovitými věcmi není žádný z nich pro potřeby uzavření této smlouvy nikterak omezen.
2. Účastníci této smlouvy dále prohlašují, že na směřovaných nemovitých věcech nevážnou ke dni oboustranného podpisu této smlouvy žádná zástavní smluvní právo, smluvní věcná břemena, právo stavby či jiná omezení, a dále že jim nejsou známy žádné právní vady směřovaných nemovitých věcí.
3. Účastníci prohlašují, že byli vzájemně seznámeni se stavem směřovaných nemovitých věcí a tento je jim dobře znám, což stvrzují níže svým podpisem.

V.

Vklad do katastru nemovitostí, poplatky

1. Po převodu vlastnického práva k nemovitým věcem uvedeným v čl. I. odst. 1. této smlouvy na základě této smlouvy se vlastníkem těchto nemovitých věcí stane Česká republika s právem hospodařit pro LČR; vlastnické právo se všemi právy a povinnostmi přechází z Města Český Těšín, na Českou republiku s právem hospodařit pro LČR dnem provedení vkladu vlastnického práva k těmto věcem místně příslušným katastrálním úřadem do katastru nemovitostí. Stejně tak se vlastníkem nemovité věci dle čl. I. odst. 2. této smlouvy stane Město Český Těšín, a to rovněž dnem provedení vkladu vlastnického práva k této věci místně příslušným katastrálním úřadem do katastru nemovitostí.

2. Návrh na vklad vlastnického práva - práva hospodařit k nemovitým věcem dle čl. I. odst. 1. této smlouvy, stejně jako k nemovité věci dle čl. I. odst. 2. této smlouvy, do katastru nemovitostí, podají pouze LČR.
3. Poplatek spojený s návrhem na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí jde k tíži, města Český Těšín.
4. Náklady spojené s vyhotovením znaleckého posudku jdou k tíži Města Český Těšín.
5. Daň z nabytí nemovitých věcí bude uhrazena příslušnému finančnímu úřadu v souladu s platnými a účinnými právními předpisy.

VI.

Odstoupení od smlouvy

1. Kterákoliv ze smluvních stran má právo odstoupit od této směnné smlouvy,
 - a) pokud vklad vlastnického práva k předmětu směny nebo dalších práv dle této smlouvy nebude v termínu do 12ti měsíců ode dne podání návrhu na vklad vlastnického práva na místně příslušný katastrální úřad a pracoviště zapsán,
 - b) v případě poskytnutí nepravdivých informací druhou smluvní stranou nebo pokud se ukáže prohlášení druhé smluvní strany v této smlouvě jako nepravdivá,
 - c) v případě, že prodlení s uhrazením rozdílové ceny ve smyslu čl. III. bude delší než 30 dnů.
2. Odstoupení oprávněné smluvní strany od této směnné smlouvy je účinné okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení povinné smluvní straně. Odstoupením od této směnné smlouvy se tato směnná smlouva ruší od počátku.
3. V případě odstoupení od této směnné smlouvy v souladu s touto směnnou smlouvou se obě smluvní strany zavazují potvrdit svým podpisem návrh na zpětvzetí návrhu na vklad vlastnického práva na místně příslušný katastrální úřad a pracoviště, a to nejpozději do 5 (pěti) pracovních dnů po doručení odstoupení od této směnné smlouvy a po doručení písemné žádosti s návrhem zpětvzetí.

VII.

Doložky platnosti

1. Pro platnost této Smlouvy je v souladu se Statutem LČR, zákonem o státním podniku, zákonem o lesích, nutný písemný souhlas Ministerstva zemědělství ČR, které rovněž vykonává jménem státu funkci zakladatele LČR (dále jen „Zakladatel“) ve smyslu:
 - a) ustanovení § 4 odst. 2 zákona č. 289/1995 Sb., o lesích, ve znění pozdějších předpisů,
 - b) ustanovení § 17 odst. 2 zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů.
2. Zakladatel udělil:
 - a) písemný souhlas s nakládáním s určeným majetkem ve smyslu ustanovení § 4 odst. 2 zákona č. 289/1995 Sb., o lesích, ve znění pozdějších předpisů, pod č.j.: 54406/2018-MZE-16212/289 ze dne 18.10.2018,
 - b) písemný souhlas s nakládáním s určeným majetkem ve smyslu ustanovení § 17 odst. 2 zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů, pod č.j.: 47675/2017-MZE-13221 ze dne 1.9.2017.

Smlouva proto nabude platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru dle zákona č. 340/2015 Sb. Z tohoto důvodu je vyloučeno přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou, i když dodatek nebo odchylka podstatně nemění podmínky nabídky (§ 1740 odst. 3 OZ).

3. Uzavření této směnné smlouvy bylo schváleno na zasedání Zastupitelstva města Český Těšín dne 23.4.2018 usnesením č. 760/22.ZM, a záměr uzavřít tuto směnnou smlouvu byl řádně zveřejněn na úřední desce Města Český Těšín, a to od 2. 3. 2018 do 21. 3. 2018.

VIII.

Criminal compliance doložka

Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.

Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), v důsledku tedy jednat tak, aby kterákoliv ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakékoliv ze smluvních stran včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.

LČR za tímto účelem vytvořily tzv. Criminal compliance program Lesů České republiky, s. p. (viz www.lesy.cz), (dále jen „CCP LČR“), a v jeho rámci přijaly závazek dodržovat zejména Kodex CCP LČR, Protikorupční program LČR a Etický kodex zaměstnanců LČR, a to včetně všech příloh, čímž se LČR vymezují proti jakémukoli protiprávnímu a neetickému jednání a nastavují postupy k prevenci a odhalování takového jednání. Za účelem naplnění tohoto článku, tj. za účelem nastavení funkčních a efektivních preventivních procesů při plnění této smlouvy nebo v souvislosti s ním, lze obsah těchto dokumentů poskytnout na žádost druhé smluvní straně, která je rovněž může přijmout za své, a to v plném jejich znění.

IX.

Závěrečná ustanovení

1. Obě smluvní strany jsou oprávněny a v případech stanovených zákonem i povinny uveřejnit Smlouvu a její dodatky včetně metadat v rozsahu a způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění. Obě smluvní strany jsou s uveřejněním Smlouvy a jejích dodatků včetně metadat srozuměny. Smlouvu uveřejní LČR.
2. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami příslušnými obecně platnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů.
3. V případě změny identifikačních údajů smluvních stran se tyto zavazují vzájemně se o této skutečnosti bez zbytečného odkladu písemně informovat.
4. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
5. V případě, že příslušný katastrální úřad neprovede zápis do KN dle této smlouvy, zavazují se smluvní strany k poskytnutí vzájemné součinnosti a podání nového návrhu na vklad do KN bez zbytečného odkladu.
6. V případě, že by některé ustanovení této smlouvy bylo neplatné nebo neúčinné, není tím dotčena platnost nebo účinnost ostatních ustanovení smlouvy. V takovém případě se smluvní strany zavazují na nahrazení ustanovení zněním novým tak, aby se nové ustanovení co nejvíce přiblížilo předmětu a účelu ustanovení původního.
7. Tato smlouva je vyhotovena v počtu 5 stejnopisů, z nichž po 2 vyhotoveních obdrží každá ze smluvních stran a jedno vyhotovení obdrží za účelem vkladového řízení Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly a na důkaz správnosti a souhlasu připojují prosty omylu své vlastnoruční podpisy.

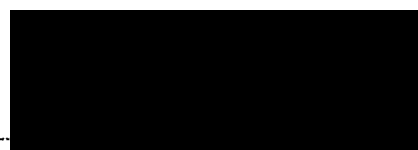
V Českém Těšíně dne 28. 11. 2018



Město Český Těšín

Mgr. Gabriela Hřebačková, starostka

V Frýdku - Místku dne 03-12-2018



Lesy České republiky, s.p.

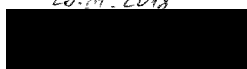
Ing. Mgr. Jan Ševčík
Ředitel KŘ Frýdek-Místek

Předběžná kontrola při řízení veřejných vydatí před vznikem závazku

provedena dne:

28.11.2018

podpis příkazce operace:



podpis důlčího správce rozpočtu:

[Handwritten signature]